

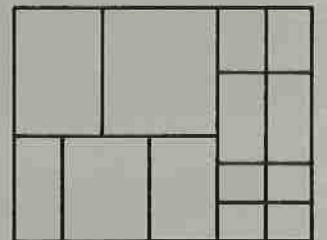
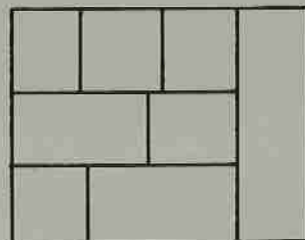
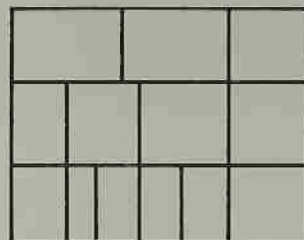
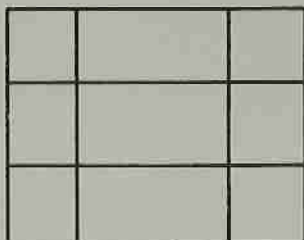
**Plattenschneider    Panel cutter    Scie à panneaux    Cortador de tableros**  
**HPP 21/41**

Optimal planen –  
perfekt sägen

Optimum planing –  
perfect sizing

Planning optimum –  
débit parfait

Proyectar optimamente –  
serrar perfectamente



# Plattenschneider Panel cutter Scie à panneaux Cortador de tableros

## HPP 21/41

### Technische Daten

		HPP 21	HPP 41
Schnittlänge	mm	3100-4100-5600	3300-4300-5600
Schnittbreite	mm	3100-4100-5600	3300-4300-5600
Sägeblattüberstand	mm	127	170
Hauptsägemotor	kw	18	22
Vorritzsägemotor	kw	2,2	2,2
Preßluftbedarf	l/min 7 bar	80	80
Gewicht, netto (bei 4100/4300)	kg	4700	5100
Absaugdaten (m³/h - 26 m/sek)		4000	4000

### Technical Data

		HPP 21	HPP 41
Cutting length	mm	3100-4100-5600	3300-4300-5600
Cutting width	mm	3100-4100-5600	3300-4300-5600
Saw projection	mm	127	170
Main saw motor	HP	25	30
Scoring saw motor	HP	3	3
Compressed air consumption	l/min 7 bar	80	80
weight, net (for 4100/4300)	kg	4700	5100
Extraction (m³/h - 26 m/sec)		4000	4000

### Caractéristiques techniques

		HPP 21	HPP 41
Longeur de coupe	mm	3100-4100-5600	3300-4300-5600
Largeur de coupe	mm	3100-4100-5600	3300-4300-5600
Dépassement de lame de scie	mm	127	170
Moteur scie principal	kw	18	22
Moteur scie traceuse	kw	2,2	2,2
Consommation d'air comprimé	l/min 7 bar	80	80
Poids net (en 4100/4300)	kg	4700	5100
Aspiration (m³/h - 26 m/sec)		4000	4000

### Datos técnicos

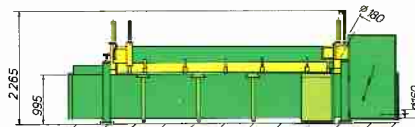
		HPP 21	HPP 41
Longitud de corte	mm	3100-4100-5600	3300-4300-5600
Ancho de corte	mm	3100-4100-5600	3300-4300-5600
Salida de la sierra sobre la mesa	mm	127	170
Motor de la sierra principal	kw	18	22
Motor de la sierra incisora	kw	2,2	2,2
Aire comprimido necesario	l/min 7 bar	80	80
Peso neto (para 4100/4300)	kg	4700	5100
Aspiración (m³/h - 26 m/seg)		4000	4000

Änderungen in Ausführung und Konstruktion vorbehalten.

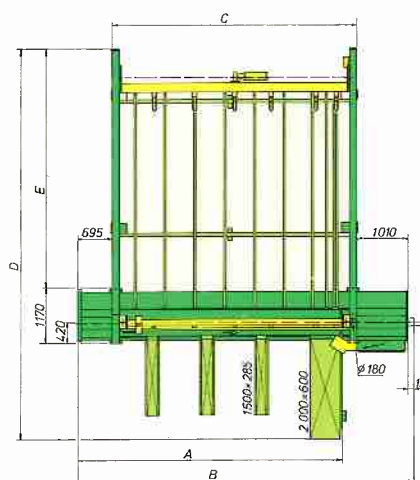
Layout and design modifications reserved. Dimensions and weights not obligatory.

Modifications dans l'exécution réservées.

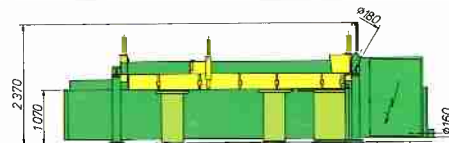
Nos reservamos el derecho a introducir modificaciones en la ejecución y construcción.



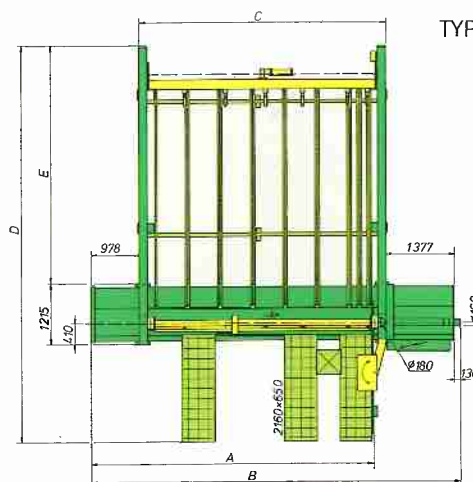
HPP 21	A	B	C	D	E
5 600	6 825	8 260	6 424	9 950	6 100
4 100	5 325	6 760	4 924	7 900	4 800
3 100	4 325	5 760	3 924	6 900	3 800



TYPE HPP 21



HPP 41	A	B	C	D	E
5 600	7 015	8 720	6 234	9 950	6 040
4 300	5 715	7 420	4 934	8 000	4 740
3 300	4 715	6 420	3 934	7 000	3 740



TYPE HPP 41



**Plattenschneider  
HPP 21/41**

Höchste Schnittpräzision zum niedrigen Preis!  
Das System mit der Einmann-Bedienung!

**Panel cutter  
HPP 21/41**

High precision at low cost!  
The system ensures one-man-operation!

**Scie à panneaux  
HPP 21/41**

Haute précision à bas prix!  
Le système à un seul opérateur!

**Cortador de tableros  
HPP 21/41**

Máxima precisión de corte a precio muy bajo!  
El sistema con el monejo por un solo operador!

